

ABONNEMENT

Par année... \$5.00
Pour six mois... 3.00
Pour quatre mois... 2.00

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.05

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION
"LE CANADA,"
QUOTIDIEN,
Le seul journal français à Ottawa.

LE CANADA
Ottawa et Hull, 20 Novembre 1884

AVIS DE LA REDACTION

On nous a adressé une correspondance que nous publions aujourd'hui sur la seconde page de notre journal.

UN QUARANTIÈME ANNIVERSAIRE

La province d'Ontario va se lever, dans quelques jours, pour acclamer le quarantième anniversaire de l'entrée dans la vie publique de sir John A. Macdonald, Chevalier Grand-Croix du Bain, le plus large et le plus puissant esprit politique qu'elle ait encore produit.

A cette occasion, le Canada français ne saurait demeurer muet et insensible. Aussi, Montréal, la grande métropole commerciale de la province de Québec s'apprête à rivaliser avec Toronto, la capitale d'Ontario, pour témoigner dignement au vieux chef conservateur

l'estime et la sympathie que sa vie publique lui a valu partout. Sir John, nous ne saurions l'oublier, a toujours été, dans la politique fédérale, le fidèle allié de notre race; et, tout en ne partageant pas nos croyances religieuses, lui et son parti les ont constamment respectées et sauvegardées.

Fêtons, d'ailleurs, nos hommes politiques, parce qu'ils sont des bienfaiteurs du pays; fêtons-les encore, parce qu'ils ont besoin grandement de ces témoignages de la sympathie publique, dans la voie aride et ingrate où leur destinée et leur cœur les poussent.

UNE STATISTIQUE INTÉRESSANTE

Sir John Macdonald a prononcé en Angleterre, à l'occasion d'un banquet donné par le Lord-Maire de Londres, un discours qui a été fortement critiqué et commenté par la presse de l'opposition, au Canada.

Les écrivains libéraux ont cru deviner, dans certaines paroles du vieux chef conservateur, une tendance vers la Fédération Impériale, et ils l'ont dénoncé hautement à l'opinion publique.

Il nous serait certes facile de rappeler ici à nos adversaires que M. B. Ake, leur chef, disait sur le même sujet, il y a quelques années:

"Je crois que cette fédération serait d'une augure favorable pour l'avenir, pour le maintien de l'Empire, en donnant satisfaction à tous les sujets; qu'elle aurait pour résultat de garantir la paix, le progrès et la prospérité du monde en général."

Mais, ce serait une tâche inutile, et les déclarations multiples de sir John, sur la question qui soulève le contentieux actuel, le mettent à l'abri de tout soupçon, exemptent ses alliés de tenter en sa faveur même un semblant de défense.

Aussi, ce n'est pas sur ce point de son discours de Londres que nous voulons aujourd'hui attirer l'attention de nos lecteurs. Il se trouve, par exemple, à travers les remarques que l'éminent homme d'Etat canadien a émises dans la même circonstance, au sujet de l'Angleterre et de ses colonies, certaines statistiques qui offrent beaucoup d'intérêt en ce qu'elles démontrent la puissance, comme population et comme étendue de territoire, de l'Empire colonial anglais et sa richesse relative.

Nous sommes heureux d'enregistrer ces chiffres, qui sont en outre une preuve palpable que parmi les colonies de la Grande Bretagne, le Canada est assurément celle qui jouit de la plus grande prospérité et qui est le moins obérée par son administration publique.

Voici en résumé les paroles du vieux chef conservateur. Elles se passent aisément de commentaires. "Les colonies anglaises, a dit sir John, occupent, à l'heure qu'il est, une étendue de 7,881,584 milles carrés, avec une population de 219,242,654, pendant que le Royaume-Uni ne compte qu'une étendue de 124,616 milles carrés et une population de 35,289,950.

"La dette publique des colonies s'élevait, en 1882, à £312,143,526, soit \$7 par tête. "Pour le Royaume-Uni, la dette publique se montait à £756,376,519, et cette somme — répartie sur le chiffre de la population — représente \$107 par tête.

"Les dépenses annuelles des colonies sont de \$500,000,000; leur revenu, en moyenne, ces dépenses.

"De 1871 à 1882, la dette des colonies anglaises s'est accrue de 71 pour cent. Dans le cours de la même période, la dette du Royaume-Uni a diminué de 3 pour cent.

"Les dépenses des colonies ont surtout notablement augmenté de 1872 à 1882. Celles du Canada se sont accrues dans la proportion de 43 pour cent. A Natal, cette augmentation s'est élevée jusqu'à 455 pour cent, et dans la Nouvelle Zélande, à 135 pour cent.

"L'Empire britannique, avec ses huit millions de milles carrés et ses deux cent cinquante millions d'habitants, se trouve donc être une véritable aggrégation de royaumes."

A TRAVERS LA PRESSE

Le Maritime Farmers, journal publié à Fredericton, N. B., contient un récit très-enthousiaste des ovations qui ont marqué chacun des pas des honorables MM. Caron, ministre de la Milice, Bowell, ministre des Douanes, et Costigan, ministre du Revenu de l'Intérieur, lors de leur récent voyage aux Provinces Maritimes.

Personne ne peut prévoir ce qu'il va advenir de l'enquête Martel-Mercier, avant que la Commission Royale n'ait fait son rapport à la Législature de Québec, à sa prochaine session.

Le Free Press annonçait, cependant, l'autre jour, que M. Mercier était acquitté. Tous les clairvoyants sont évidemment des taupes auprès de l'organe qui se dit la rue Elgin.

Les funérailles militaires qui ont été faites au Lieutenant Colonel H. Houde, à Louisville, ont eu un caractère de pompe et de solennité extraordinaire. Une multitude immense de dignitaires militaires, politiques et civils était accourue payer le dernier tribut de l'estime et de l'amitié au regretté défunt et dire une prière sur sa tombe.

Institut Canadien-Français

SEANCE D'INAUGURATION
L'inauguration des cours du Cercle des Familles de l'Institut aura lieu JEUDI prochain, le 27 courant.

Le R. P. Filiatre, O.M.I., fera la conférence. Sujet: "De la marche de la civilisation dans le monde."

Comme par le passé, il y aura chant et musique. A Osgoode Hall, Toronto, hier, le nom de L. W. Titus, de Brighton, a été biffé du tableau des avocats, pour s'être approprié des fonds appartenant à un client.

Nouvelles Religieuses

Messieurs G. Bouillon et Stenson sont descendus à Montréal, hier.

Messire Stenson a fait, pour l'église de Nepean qu'il dessert, l'achat de deux belles statues fabriquées dans les ateliers de M. Lanctôt.

Messire O. Charbonneau a donné sa démission comme curé de l'Ange Gardien. Il est remplacé par Messire J. Langlois, ci-devant vicaire à St François de Sales de la Pointe à Gatineau.

Monseigneur d'Ottawa a chanté, ce matin, dans la chapelle du couvent des Sœurs Grises de la Croix, le service de Sœur Ste Agathe, décédée avant-hier, après avoir passé neuf ans dans la vie religieuse.

Les demoiselles canadiennes françaises de Marie Immaculée, de la paroisse Notre Dame, n'auront pas de retraite à la fête du 8 décembre, mais seulement une réception qui promet d'être nombreuse et magnifique.

Les dames de la société de couture Ste Elizabeth ont célébré, hier, leur fête nationale à la Basilique. Il y eut messe célébrée par Sa Grandeur Mgr d'Ottawa et sermon donné par Messire J. Plantin. Les dames ont chanté avec beaucoup d'entrain des cantiques appropriés à la circonstance.

ON DEMANDE

Un commis pour un magasin d'épicerie. Il devra se rendre utile en général au service du magasin. N. A. SAVARD, Rue Dalhousie.

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Le Pointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 272, rue St. Patrick.

VENTE PAR ENCAN

Mobilier de ménage chez M. MORROWS, 219 et 221 Rue St. Patrice, VENDREDI, 21 du courant. Buffet, sofa en noyer noir, table de centre, trois fauteuils, une horloge de 8 jours, plusieurs paires de rideaux avec corniches, miroirs, réfrigérateurs, couchettes, matelas, 20 paires de couvertures blanches et grises, lits de plumes, oreillers, service en porcelaine et en pierre, proliars, poêles de cuisine et ustensiles, poêles doubles, balances, poids, lampes, vitraux, portefeuilles en cristal.

Le Musée Royal

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant
Jas. Barrett, Agent d'Annonces

LE MUSEE ROYAL
LUNDI, 17 NOVEMBRE

Engagement de Mademoiselle MINNIE OSCAR GRAY, conjointement avec M. WM T. STEPHENS et leur puissante Troupe Dramatique, dans le plus grand des mélodrames

GRANDE VENTE FINALE
Marchandises
MODES

A commencer de ce jour (vendredi), nous vendons toutes nos diverses variétés d'objets de modes à une

REDUCTION ÉTONNANTE
Notre assortiment est nouveau, considérable, bien assorti, et les prix défient toute compétition.

A. Woodcock, Le Magasin de Modes populaire, 29, RUE SPARKS.

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.

Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CIE. 66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc., à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Mantoux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE 128, Rue Rideau

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

Tableau des heures de départ et d'arrivée pour Ottawa et Montréal.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Vertical text on the far left edge of the page, including 'TOUJOURS', 'sacrifice', 'JULIEN', 'Pompes Funébres', 'Ottawa', 'Dr Goderre', 'LA BOUTELLE', 'McGALL', 'CHIMISTE', 'HOUSSE', 'CIGARES', 'DONNOR', 'POMME'.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Montréal, 20—Un drame sanglant vient de s'accomplir ici. La police ayant eu vent qu'un nommé Fautoux, qui s'est évadé pour la seconde fois de St Vincent de Paul, se trouvait aux numéros 663 et 665 de la rue Mignonne, dépêcha les détectives Lapointe et Neagle pour l'arrêter. Ils se présentèrent chez la nommée Alphonsine Leclaire, femme de réputation douteuse, qui occupe la maison où se trouvait Fautoux. Ce dernier, averti de leur présence, descendit du second étage armé d'un poignard et d'un pistolet et tira sur Lapointe en lui criant: "Il y a assez longtemps que tu me cherches, toi, tu vas mourir." Une lutte s'engagea ensuite, et Lapointe appelant Neagle à son secours, ce dernier logea une balle dans la tête de Fautoux et la mort fut instantanée.

Lapointe a la mâchoire fracassée et on craint pour ses jours.
Québec, 20—Des renseignements que nous recevons de bonne source nous portent à croire que la sentence portée contre la femme Boutet sera, en définitive, commuée pour cause d'irrégularité dans les procédures.

Il n'a pas été pendu de femmes à Québec depuis 84 ans.

Un jeune homme employé dans les bureaux de l'honorable M. Taiton à Québec, a été arrêté pour vol.

Québec, 20—La bibliothèque de l'ex juge Aléon sera vendue par encan. Elle est composée de 4,000 volumes. Il y a des livres de loi et des livres d'histoire et de littérature d'une valeur considérable.

Montréal, 20—Les envois de bois de service à la rivière Platte, Amérique du Sud, se sont élevés depuis commencement de la navigation cette année à 38,000,000 de pieds, soit 17,000,000 de plus que l'an passé.

Kingston, 20—Le Conseil de Ville a refusé de louer pour un terme de 5 mois la salle de l'Hôtel de Ville à l'Armée du Salut.

Quatre cent cinquante tonnes de phosphates ont été expédiées d'ici à Philadelphie pour être employées comme engrais.

ÉTATS-UNIS

Worcester, 20—Des dents et des débris d'ossements de la tête de ce que l'on suppose avoir été un mastodonte ont été trouvés sur une ferme. On considère d'après les apparences que l'animal a dû être quinze fois aussi gros qu'un cheval.

New-York, 20—Il a eu la semaine dernière en cette ville, 659 décès, 622 naissances et 245 mariages.

New York, 20—On prête maintenant deux fiancées au gouverneur Cleveland. Ce sont Diles Love et Folsom, toutes deux de Buffalo.

Philadelphie, 30—Le Dr Wm Ruddach est mort samedi soir laissant une fortune évaluée à \$250,000 à sa femme, qu'il avait épousée secrètement deux jours avant sa mort. Les parents menacent d'attaquer le testament.

EUROPE

Paris, 20—Trente-six mortalités par le choléra dans les hôpitaux. Durant les douze heures finissant à midi, aujourd'hui, il y a eu 20 décès, dont 15 dans les hôpitaux et 5 en dehors. Le temps est chaud.

Depuis minuit à 6 heures ce soir, 11 décès cholériques dans la cité, 19 dans les hôpitaux. 4 décès à Oran, aujourd'hui.

Londres, 20—La nouvelle que le chemin de fer du Pacifique Canadien avait loué le chemin de fer du Grand Tronc, est fautive.

Londres, 20—On s'attend que les négociations entre lord Granville,

M. Waddington et le marquis Tseng amèneront bientôt un règlement amical du différend franco-chinois.

Canton, 20—Quand on a appris la nouvelle que Gordon avait été tué, l'escadre chinoise hissa ses drapeaux à mi-mât, et tira du canon. La garnison a défilé dans les rues et a tiré plusieurs salves en signe de deuil.

Paris, 50—Le général Delisle contredit la nouvelle disant que 500 chinois ont été décapités. Il admet qu'il en a été tués 600 par les projectiles et les baïonnettes, mais il ne dit pas s'ils ont été tués durant ou après le combat.

Berlin, 20—Le prince de Bismarck dans son discours d'ouverture de la Conférence du Congo, a fait allusion au but élevé, bienfaisant et pacifique que la conférence se proposait; ce but est la solution de trois questions: la liberté de la navigation et du commerce sur le fleuve du Congo; la liberté de la navigation sur le Niger, et les formalités de l'annexion valide de territoires, que l'on devra observer à l'avenir sur le continent africain. La conférence n'aura pas à s'occuper de questions actuelles de souveraineté.

Nouvelles Générales

Il vient de se former à Londres une ligue pour appuyer le projet d'une fédération impériale.

Wm Ward, fameux pêcheur de Toronto, a été surpris avec ses hommes par une terrible bourras et leur embarcation a été entraînée dans le lac. On craint qu'ils n'aient tous péri.

M. Alfred Thibaudeau, fils de l'honorable M. Isidore Thibaudeau, est parti samedi pour l'Europe. M. Thibaudeau va prendre la direction de la maison Thibaudeau, à Londres.

Le Paris maintient que l'Angleterre est responsable de la mort de Herbin, consul français à Khar-toum. Il demande quelle indemnité l'Angleterre entend payer à la famille Herbin.

Nous sommes heureux d'apprendre que la santé de lady Belleau s'est améliorée depuis quelques jours, quoiqu'elle soit encore très-faible. Les médecins la considèrent hors de danger.

Le steamer Parisian, de la ligne Allan, est parti de Québec, samedi matin, pour l'Europe, ayant à son bord 10,000 barils de pommes. Le Siberia, de la même ligne, en prend un chargement de 7,000 barils. Ils ont aussi 5,000 boîtes de fromage et 5,000 tinettes de beurre.

Il s'opère en ce moment, dans les sphères politiques de l'Italie, ainsi que dans la plupart de ses journaux, un revirement en faveur de la France. Enfin, on reconnaît la nécessité de rétablir entre les deux nations une entente également favorable à leurs intérêts réciproques.

On annonce de France la nomination de Mgr Hasley à l'archevêché de Cambrai (la ville épiscopale de Fénélon), et celle de M. Lahouère, vicaire-général d'Arras, à l'évêché de Mans; de M. Gonillard, curé, de Lyon, à l'évêché de Verdun; de M. Oury, aumônier de l'école navale de Brest, à l'évêché de Basse Terre, Guadeloupe.

On vient de célébrer à Amsterdam le bi-centenaire de l'invention du dé à coudre. Le premier dé fut fabriqué en octobre 1684 par l'orfèvre Nicolas van Bouschoten, qui avait imaginé cet objet pour garantir le doigt mignon de son épouse. Cette année 1684 dut être l'âge d'or du mariage, et ce Nicolas mériterait de servir de modèle à tous les époux d'aujourd'hui et de l'avenir.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Une rencontre romanesque

A eu lieu dans notre jolie ville, il y a quel ques jours.

Une jeune et jolie dame de Québec étant en visite dans notre capitale, l'un de nos Dudes fut épris d'un amour désespéré pour elle.

Voici comment ils se rencontrèrent et se connurent.

Désirant acheter quelques cadeaux élégants et ut les pour ses amies, la visiteuse fit comme tout le monde et se dirigea vers le grand magasin de 10 et 25 cents et de \$1.00 de Harper. Dans le même temps, un des dandys de notre ville y entra. La jeune dame ayant alors laissé tomber son mouchoir, le galand se précipita pour le lui rendre, mais ses mouvements étant trop gênés par ses habits, il tomba aux pieds de l'étrangère.

Il demeura là comme un pauvre pêcheur aux pieds de l'ange de la compassion, étant si étroitement emprisonné dans ses habits qu'il lui était impossible de se relever.

La jolie dame l'aida et lui fut bientôt à ses côtés. Le magasin était rempli de clients, mais lui ne songeait qu'à elle, lui demandant sa main et fut accablé. L'honorable Duda acheta de suite la robe de mariage et plusieurs cadeaux à la table d'une niaste. De son côté elle choisit plusieurs articles utiles et d'ornement aux tables de 25 et 10 cents.

Il vint s'unir bientôt par les liens du mariage.

D. A. Harper, le propriétaire du grand magasin de 10 et 25 cents et de \$1.00 va nous donner un festin. Tous sont invités à venir et voir les marchandises nouvelles qui nous arrivent chaque jour de toutes les parties du monde pour les cadeaux de Noël et du jour d'—lan.

137 et 137 1/2, rue Sparks, D. A. HARPER, de Montréal, propriétaire, ancien magasin de Flanagan.

LE MONDE ET LA VILLE

On est à faire concasser de la pierre, à divers endroits de la ville, pour réparer le pavage des rues.

20 lbs. de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

L'un des échevins du quartier Wellington a fêté son cinquante naire l'autre soir, en offrant un souper aux huitres à quelques amis, au restaurant Queen.

M. N. D. Charlebois vient de faire l'acquisition d'un lot sur la rue Perkins. Il va y construire une vaste glacière où il déposera la provision de glace qu'il fait chaque hiver sur la rivière Rideau.

Le comité d'enquête siégera, ce soir, au lieu ordinaire de ses réunions. On discutera l'opportunité de reconstituer le personnel du service civique.

Au prix que se vend aujourd'hui, à Ottawa, le bois de chauffage, soit \$7 la corde; il est plus avantageux et moins coûteux de chauffer avec du charbon et c'est ce que beaucoup ont déjà compris.

MM. John et Thomas Sloane, les frères de M. Alex. Sloane dont nous avions la peine d'annoncer la mort il y a quelques jours, sont arrivés de Boston et résideront à l'avenir avec leur mère qui est veuve.

Le vent glacial qui souffle depuis deux jours chasse vite chacun à son logis, ces soirs-ci. On a beau dire et se frotter l'imagination, l'automne et l'hiver sont deux belles saisons, mais il faut pour en apprécier chaleureusement la douceur et les charmes, les admirer du coin du feu.

MM. James Grant, H. Masson, Joshua Wright et deux autres disciples de St. Hubert sont revenus à Ottawa, hier, d'une excursion de deux semaines au lac Highland, en haut de Renfrew. Nos Nemrods canadiens ont rapporté de leur chasse sept superbes daims, à leur menu gibier qui s'est remonté en route au bout de leurs fusils.

Il y a eu réunion du comité de la société St. André, pour prendre les dernières décisions au sujet du concert annuel de l'association. Il a été résolu de solliciter les services de plusieurs acteurs et chanteurs américains célèbres, et le programme sera le plus complet et le plus intéressant que la société ait encore offert au public.

Le magistrat de police O'Gara a rendu hier un jugement très-longuement motivé, dans une cause contre un propriétaire accusé de ne pas avoir encloué un lot vacant. La cause a été renvoyée et la sentence déclare que le règlement municipal est nul fait et qu'il est impossible d'y apporter des corrections aussi longtemps qu'il n'aura pas été changé.

L'épreuve de la Grande Canadienne contre les incendies a été peu concluante mardi après midi, au marché du quartier Wellington. Le feu avait été mis à une vieille baraque en planches et quand il eut atteint une certaine intensité, le capitaine McCuaig, sous la direction de qui l'expérience s'accomplissait, lança plusieurs des projectiles dans le brasier. L'incendie ne fut tout de même étouffé que difficilement.

20 lbs. de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

Il y a bisbille entre le Club de la Côte Taché et les raquetteurs du Frontenac. Ce dernier club aurait, paraît-il, décidé d'adopter un costume semblable à celui de son confrère; inde irae. Un membre de la Côte réclame hautement contre ce qu'il prétend être une injustice et une indécence, et il allègue spécialement que plus eurs dames lui avaient promis et à ses collègues d'adopter leurs couleurs et que le choix du Frontenac dérange tout ce petit plan si mignon. O amour, tu perdis Trois!

Il y a eu aujourd'hui au magasin de M. Oscar McDonell, rue Rideau, l'exposition mensuelle des produits de la laiterie. Dans la série du beurre moulu et en rôles, il y avait six entrées, et dans les beurres en tinettes et en seaux, on comptait quinze expositions.

Les prix de la première série ont été accordés comme suit: 1er prix, Peter McDonald; prix d'excellence, madame Rowat.

Dans la seconde série: 1er prix, Peter McDonald; 2ème prix, Isaac Proulx; 3ème prix, William Jackson.

Les juges étaient MM. Doyle, P. H. Chabot et M. Lynch.

AVIS SPECIAUX

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29—3m

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchands d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara Ottawa, 20 Novembre, 1884.

Joseph Brown, ivrognerie, cause remise à demain.

Deux épiceries pour vente de liqueurs spiritueuses sans licence, causes remises à demain.

Joseph Brown, accusé de vol, cause remise à demain.

E. B. Butterworth, obstruction du trottoir, \$1 d'amende et les frais.

CHANCE SANS PAREILLE

M. M. D. PAQUETTE désire se livrer en librement à son commerce de fleur et de grains, au

No 62 Rue York. Informe le public en général qu'il recevra des offres pour l'achat de tout le roulant de son hôtel à

No 57 RUE CLARENCE. Consistant en meubles de salon, de chambres à coucher, effets de bar, liqueurs, cigares, etc.

S'adresser soit au No 37 rue Clarence, ou au No 62 rue York. 19—11—1 s

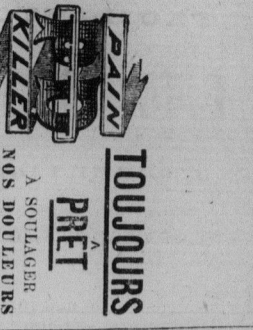
A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 55, rue Sparks, Ottawa

M. Adam aura les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

CE VIEUX ET SÛR REMÈDE... Pour l'usage Interne et Extérieur... DAVIS & LAWRENCE Co., Limited.



Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884



ALPHONSE JULIEN, 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES COORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai—1 an

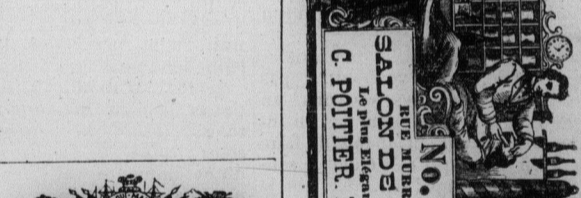
Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirurgical de Montréal, l'Université de l'Université de l'Université de la Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Ougueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

POLOGIE!

J'étais presque prêt à prophétiser, samedi dernier, que l'hiver commencerait le lundi suivant, lorsque diverses causes sont venues m'empêcher d'y donner mon attention. Il est trop tard, maintenant, mais je nourris l'espoir qu'aucun intérêt n'a eu à souffrir de mon mutisme. Il n'est pas trop tard, cependant, pour ajouter que l'hiver est, à vos portes, et que mon étalage de fourrures est assez vaste et varié pour satisfaire à toutes les demandes.

R. J. DEVLIN.



AVIS est donné par le présent, en vertu de la section 37, par 5, de l'Acte du Service Civil du Canada, 1882, que la date à laquelle aura lieu l'examen pour l'avancement dans les divisions intérieure et extérieure du Service Civil, est fixée à JEU, le 18 Décembre 1884, et que le nombre d'avancements qu'il y aura probablement dans chaque classe de chaque division est comme suit:

Table with 2 columns: Division administrative intérieure, and 2 columns: Premiers commis, Commis de première classe, Commis de seconde classe.

Division administrative extérieure. Premiers commis... Commis de première classe... Commis de seconde classe.

J. A. CHAPLEAU, Secrétaire d'Etat, Ottawa 14 Nov., 1884.

TERRE A VENDRE

Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propice au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à GEORGE MAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Grippe, de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 c. la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'NEARA) 20, 22 et 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes. Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquides.

Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

POMMES POMMES

Charles Donald & Co., 75, RUE QUEEN, LONDRES, E. C. Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps. MM. Donald & Co., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances. 31 juillet 1884

Faites l'essai de la VALE-RIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Susse

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00 15 de Sucre Granule \$1.00 Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL EPICERIES, PROVISIONS, VERRERIES, VAISSELLE 101 RUE RIDEAU.